**Phaåm 80: TIN VAØO BAÛN TEÁ**

Luùc baáy giôø, Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû luùc ñaàu khoâng coù chuùng sinh vaø ôû choã cuûa chuùng sinh thì Boà-taùt laøm nhöõng gì ñeå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt tin phaùp thöïc teá neân thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Thöïc teá vaø chuùng sinh khaùc nhau thì Boà-taùt khoâng thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhöng do thöïc teá vaø chuùng sinh teá khoâng khaùc neân Boà-taùt vì muoán laøm lôïi ích cho chuùng sinh maø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaân bieät thöïc teá maø höôùng daãn chuùng sinh vaøo thöïc teá.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Neáu höôùng daãn chuùng sinh vaøo thöïc teá thì Boà-taùt kieán laäp thöïc teá ôû nôi thöïc teá. Neáu kieán laäp thöïc teá ôû nôi thöïc teá thì khoâng theå coù. Vì sao ñem khoâng coù sôû höõu kieán laäp ôû nôi khoâng coù sôû höõu?

–Baïch Theá Toân! Nhö vaäy laøm sao Boà-taùt höôùng daãn chuùng sinh vaøo thöïc teá. Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Khoâng theå ñem thöïc teá kieán laäp ôû nôi thöïc teá, khoâng theå ñem sôû höõu kieán laäp ôû nôi sôû höõu, cuõng khoâng theå ñem khoâng sôû höõu kieán laäp ôû nôi khoâng sôû höõu.

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng phöông tieän quyeàn xaûo höôùng daãn chuùng sinh vaøo thöïc teá, thöïc teá vaø chuùng sinh khoâng hai, khoâng khaùc.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt duøng nhöõng phöông tieän quyeàn xaûo naøo ñeå thöïc haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät, höôùng daãn chuùng sinh sinh vaøo nôi thöïc teá maø khoâng coù bieåu hieän phaân bieät?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng phöông tieän quyeàn xaûo höôùng daãn chuùng sinh boá thí, höôùng daãn roài Boà-taùt noùi boá thí hoaøn toaøn roãng khoâng; vaät boá thí, ngöôøi boá thí, ngöôøi nhaän vaø quaû baùo boá thí ñeàu khoâng.

Naøy thieän nam, chôù coù taïo ra caùc töôùng. Vaät boá thí vaø ngöôøi nhaän coù khaùc nhau khoâng? Khoâng khaùc, ñeàu laø khoâng, ñeàu ñöa ñeán thöïc teá. Neáu caùc ngöôøi khoâng phaân bieät vaät thí, ngöôøi nhaän vaø quaû baùo boá thí thì boá thí naøy coù theå ñöa ñeán giaûi thoaùt. Chôù neân boá thí chaáp tröôùc vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Vì sao? Vì vaät thí, ngöôøi boá thí, ngöôøi nhaän vaø quaû baùo cuûa boá thí ñeàu laø khoâng. Do boá thí khoâng coù mong caàu neân boá thí khoâng theå thuû ñaéc. Vì sao? Vì caùc phaùp aáy töø ñaàu ñeán cuoái, töï taùnh laø khoâng.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo höôùng daãn chuùng sinh trì giôùi. Boà-taùt daïy: “Naøy thieän nam, haõy töø boû möôøi ñieàu aùc, caùc phaùp aùc naøy khoâng coù thaät, neân töï suy nghó kyõ, möôøi vieäc aùc naøy voán khoâng coù.” Ñaïi Boà-taùt duøng ñaày ñuû phöông tieän quyeàn xaûo giaùo hoùa chuùng sinh, ñem boá thí, trì giôùi chæ daïy cho chuùng sinh töï tònh quaû baùo cuûa boá thí vaø trì giôùi ñeàu roãng khoâng. Do ñoù chuùng sinh ñaït ñöôïc tòch tónh, lieàn sinh trí tueä, ñoaïn tröø voâ minh, döùt heát khoå naõo. Duøng Nieát-baøn theá tuïc maø khoâng duøng Ñeä nhaát nghóa. Vì sao? Vì trong roãng khoâng mong caàu Nieát-baøn, khoâng coù roãng khoâng chaéc chaén khoâng vaøo Nieát-baøn, Nieát-baøn töï taùnh noù roát raùo cuõng laø khoâng.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thaáy chuùng sinh taâm taùn loaïn, khoâng chaùnh ñònh, tranh caõi, giaän hôøn lieàn daïy hoï nhaãn nhuïc vaø tu taäp nhaãn nhuïc: “Vieäc laøm meâ muoäi ñeàu laø roãng khoâng; oâng neân suy nghó vieäc xaáu aùc roãng khoâng laø ta hay laø ai noù töø ñaâu ñeán. Phaùp khoâng aáy khoâng coù luùc naøo chaúng roãng khoâng, phaùp khoâng naøy khoâng phaûi do Nhö Lai, Boà-taùt, La-haùn, Bích-chi-phaät taïo ra. Cuõng chaúng phaûi do chö Thieân ôû coõi trôøi Ba möôi ba, Roàng, A-tu-la, Quyû, Thaàn, Chaân-ñaø-la, Ma-haàu-laëc laøm ra, maø töï nhieân noù laø khoâng.” Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng phaùp khoâng naøy höôùng daãn chuùng sinh vaøo khoâng. Tuy coù quaû baùo nhöng khoâng xa lìa quaû baùo Voâ thöôïng Boà-ñeà; tuy Boà- taùt khuyeân chuùng sinh tinh taán caàu ñaïo, nhöng ñoù chæ laø phaùp theá tuïc, khoâng phaûi Ñeä nhaát nghóa. Vì sao? Vì taùnh khoâng khoâng coù choã giaùc, cuõng khoâng coù ngöôøi giaùc ngoä, cuõng khoâng coù ngöôøi ñaõ vaø seõ giaùc ngoä, ñoù laø taùnh thaät teá roãng khoâng. Boà-taùt vì chuùng sinh thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng thaáy chuùng sinh cuõng khoâng thaáy choã ôû cuûa chuùng sinh. Vì sao? Vì chuùng sinh vaéng laëng nhö caùc phaùp.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng phöông tieän quyeàn

xaûo thaáy chuùng sinh bieáng nhaùc. Boà-taùt khuyeân hoï thaân vaø taâm phaûi tinh taán thöïc haønh phaùp khoâng: “Caùc phaùp khoâng coù bieáng nhaùc cuõng khoâng thaáy coù bieáng nhaùc. Phaùp khoâng aáy khoâng töø choã khoâng maø thoaùi chuyeån. Chôù neân bieáng nhaùc ñoái vôùi thieän phaùp, thaân taâm chôù neân thoaùi lui vôùi saùu phaùp Ba-la-maät, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh; chôù neân bieáng nhaùc ñoái vôùi ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät. Chôù coù chöôùng ngaïi ñoái vôùi caùc phaùp, haõy quaùn caùc phaùp khoâng coù chöôùng ngaïi, khoâng coù bieáng nhaùc.”

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng phaùp khoâng taùnh khuyeân daïy chuùng sinh haõy tinh taán an truï taùnh khoâng. Tuy truï vaøo phaùp khoâng nhöng khoâng rôi vaøo hai phaùp. Vì sao? Vì taùnh khoâng laø moät, khoâng coù hai phaùp, khoâng hai ñoù khoâng coù choã chaáp tröôùc.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät ñem phaùp taùnh khoâng giaùo hoùa chuùng sinh laøm cho hoï tinh taán.

Boà-taùt daïy: “Naøy thieän nam! Phaûi sieâng naêng tinh taán tu taäp, Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät tuøy theo khaû naêng cuûa mình.

Naøy thieän nam! Ñoái vôùi phaùp aáy chôù coù sinh hai nieäm, cuõng khoâng lìa hai nieäm. Vì sao? Vì caùc phaùp taùnh naøy laø khoâng, phaùp taùnh khoâng hai cuõng khoâng phaûi laø khoâng hai.”

Tu-boà-ñeà! Ñoù laø Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng phöông tieän quyeàn xaûo tu taäp haïnh Boà-taùt, giaùo hoùa chuùng sinh, laøm thanh tònh coõi Phaät. Keá ñeán, Boà-taùt höôùng daãn chuùng sinh tu taäp quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, cho ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo laøm lôïi ích cho chuùng sinh, khuyeân baûo raèng: “Haõy nhaát taâm Thieàn ñònh, chôù coù taùn loaïn, cuõng khoâng sinh töôûng veà ñònh. Vì sao? Vì caùc phaùp taùnh ñeàu khoâng. Trong caùc phaùp roãng khoâng aáy cuõng khoâng loaïn cuõng khoâng coù nhaát taâm, neân truï vaøo ñònh naøy, caùc vieäc do thaân, khaåu, yù taïo ra hoaëc saùu phaùp Ba-la-maät, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi tueä, ñaïi Töø, ñaïi Bi, möôøi taùm phaùp Baát coäng, taùm möôi veû ñeïp hoaëc Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Phaät ñaïo,

Boà-taùt ñaïo hoaëc quaû Thanh vaên, quaû Bích-chi-phaät, quaû Phaät hoaëc trí Nhaát thieát, laøm thanh tònh coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh. Ngöôøi naøo thöïc haønh phaùp khoâng lieàn ñöôïc caùc thieän phaùp.”

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, laøm lôïi ích chuùng sinh. Töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay, Boà-taùt thöôøng laøm lôïi laïc cho voâ soá chuùng sinh, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät kia, cuùng döôøng leã baùi chö Phaät Theá Toân, ñöôïc chö Phaät truyeàn trao giaùo phaùp cho ñeán khi thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà hoaøn toaøn khoâng queân maát. Caùc vò Boà-taùt thöôøng ñöôïc baûo hoä thaân, khaåu, yù ñaày ñuû khoâng coù thieáu soùt. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy sieâng naêng tu taäp trí Nhaát thieát, do tu taäp trí Nhaát thieát maø ñöôïc vaøo caùc ñaïo nhö Thanh vaên, Bích-chi-phaät vaø ñöôïc thaàn thoâng. Boà-taùt khoâng boû rôi nhöõng choã neân haønh ñaïo maø truï vaøo thaàn thoâng cöùu ñoä chuùng sinh khaép trong naêm ñöôøng sinh töû maø thaàn thoâng khoâng bò giaûm bôùt.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät truï vaøo taùnh khoâng, laøm lôïi ích cho chuùng sinh nhö vaäy.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo truï vaøo taùnh khoâng laøm lôïi ích cho chuùng sinh, ñem trí tueä giaùo hoùa chuùng sinh: “Naøy caùc Hieàn giaû, haõy laøm thanh tònh, thaân, khaåu, yù ñeå nhaän laáy giaùo phaùp baát töû. Ngöôøi nhaän ñöôïc giaùo phaùp baát töû thì seõ khoâng xa lìa phaùp taùnh khoâng. Vì sao? Vì phaùp taùnh khoâng chaúng phaûi laø phaùp coù, cuõng chaúng phaûi laø phaùp khoâng.”

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, luùc naøo cuõng tinh taán daïy baûo chuùng sinh thöïc haønh vaø hoïc nhö vaäy. Boà-taùt töï mình thöïc haønh vaø daïy ngöôøi haønh möôøi vieäc thieän, naêm giôùi, taùm giôùi quan trai, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi Löïc, möôøi taùm phaùp Baát coäng, taùm möôi veû ñeïp. Töï mình hoïc vaø daïy cho ngöôøi hoïc tueä ñaïo Tu-ñaø-hoaøn, tueä A-la-haùn, Bích-chi-phaät, ôû trong ñoù cuõng khoâng mong caàu, töï mình phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà vaø daïy ngöôøi hoïc Voâ thöôïng Boà- ñeà.

nhaùc.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt tu taäp haïnh Boà-taùt, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, khoâng luùc naøo bieáng

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Giaû söû caùc phaùp taùnh khoâng, chuùng sinh cuõng khoâng theå ñaéc, khoâng coù chaùnh

phaùp cuõng khoâng coù phi phaùp thì taïi sao Boà-taùt chöùng ñaéc tueä trí Nhaát thieát.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Taát caû phaùp taùnh ñeàu laø khoâng. Trong phaùp khoâng khoâng coù chuùng sinh, khoâng coù chaùnh phaùp, cuõng khoâng coù phi phaùp. Neáu coù phaùp taùnh khoâng coù roãng khoâng thì Boà-taùt khoâng ôû trong phaùp maø thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Vì taùnh khoâng neân Boà-taùt noùi phaùp naêm aám, taùnh cuõng laø khoâng. Do ñoù Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, noùi taùnh naêm aám, möôøi taùm giôùi, möôøi hai duyeân khôûi, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, boán Voâ ngaïi tueä, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät, ñaïi Töø, ñaïi Bi, taùm möôi veû ñeïp ñeàu laø khoâng. Do ñoù, Boà-taùt noùi phaùp cho chuùng sinh nhö phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñaïo, trí Nhaát thieát, döùt tröø caùc taäp

khí. Boà-taùt duøng taùnh khoâng naøy thuyeát phaùp nhö noäi khoâng, ngoaïi khoâng, höõu khoâng vaø voâ khoâng. Neáu taùnh naøy khoâng roãng khoâng thì Boà-taùt seõ khoâng duøng taùnh khoâng ñeå thuyeát phaùp; neáu noäi khoâng, ngoaïi khoâng, höõu khoâng vaø voâ khoâng chaúng phaûi laø taùnh khoâng thì taùnh khoâng seõ bò phaù hoaïi. Taùnh khoâng theå hoaïi, cuõng khoâng thöôøng. Vì sao? Vì taùnh khoâng khoâng coù choã truï, cuõng khoâng khoâng coù choã truï, khoâng ñeán cuõng khoâng ñi. Vì vaäy, noù laø phaùp thöôøng truï, khoâng coù taêng, giaûm, khoâng coù sinh dieät, khoâng coù thöôøng ñoaïn.

Boà-taùt an truï nôi phaùp naøy ñeå thaønh töïu quaû Chaùnh ñaúng giaùc, khoâng thaáy phaùp coù choã ñaït ñeán, cuõng khoâng phaûi laø khoâng coù choã ñaït ñeán, ñoù laø phaùp thöôøng truï.

Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thaáy caùc phaùp taùnh ñeàu laø khoâng, neân ñoái vôùi quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng thaáy caùc phaùp coù chöôùng ngaïi thì do ñaâu maø nghi ngôø ñoái vôùi quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Taùnh khoâng aáy khoâng coù chuùng sinh cuõng khoâng thaáy choã ôû cuûa chuùng sinh, khoâng thaáy coù ngaõ, thoï maïng vaø tri kieán; khoâng thaáy naêm aám cho ñeán taùm möôi veû ñeïp.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö vò hoùa Phaät hoùa laøm Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu- baø-di, noùi phaùp cho chuùng sinh ñeán voâ soá kieáp cuõng khoâng döøng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Hoùa thaân aáy coù chöùng ñaéc phaùp ba thöøa khoâng? Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Vì khoâng coù hình töôùng. Caùc phaùp cuõng khoâng coù hình töôùng thì chuùng sinh naøo ñöôïc Boà-taùt höôùng daãn chöùng ñaéc Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Chuùng sinh bò rôi vaøo ñieân ñaûo thì Boà-taùt ñöa hoï ra khoûi nôi ñieân ñaûo. Nhö vaäy ñieân ñaûo töùc laø khoâng ñieân ñaûo, khoâng coù ñieân ñaûo vaø caùc Nieäm xöù, khoâng coù chuùng sinh, cuõng khoâng coù ngaõ, thoï maïng, tri kieán, khoâng coù naêm aám, cuõng khoâng coù ñaïo. Ñoù laø taùnh khoâng. Boà-taùt ôû nôi ñieân ñaûo, thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vöôït qua ñieân ñaûo vaø coù töôûng nhaân, töôûng chuùng sinh, töôûng höõu saéc, töôûng voâ saéc, phaùp höõu laäu, do ñoù vöôït qua phaùp voâ laäu, chaúng phaûi laø ñeä nhaát nghóa.

Phaùp voâ laäu laø gì? Ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, khoâng coù cuõng khoâng sinh, khoâng taïo taùc, ñoù goïi laø taùnh khoâng, laø ñaïo chö Phaät, Theá Toân, ñaïo cuûa chö Phaät khoâng coù chuùng sinh, cuõng khoâng coù ngaõ, nhaân, thoï maïng, tri kieán, naêm aám, ba möôi hai töôùng, taùm möôi veû ñeïp. Ñoù laø ñaïo chaân thaät cuûa Nhö Lai.

Boà-taùt khoâng vì Boà-taùt ñaïo maø phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, chæ vì taùnh khoâng töø ñaàu ñeán cuoái khoâng coù luùc naøo laø khoâng roãng khoâng, maø thöôøng laø taùnh khoâng. Boà-taùt thöïc haønh khoâng Ba-la-maät, vì chuùng sinh chaáp tröôùc töôùng chuùng sinh neân höôùng daãn hoï caàu ñaïo trí Nhaát thieát. Vì vaäy, Boà-taùt thöôøng haønh ñaïo tueä, do thöïc haønh ñaïo tueä neân coù theå chöùng nhaäp caùc ñaïo vaø ñaïo tam Thöøa. Boà-taùt chöùng nhaäp ñaày ñuû caùc ñaïo roài, giaùo hoùa chuùng sinh, laøm thanh tònh coõi Phaät, lieàn truï trong phaùp höõu vi, thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng maát gioáng Phaät vaø caùc taùnh khoâng, truï vaøo taùnh khoâng laø ñaïo nghieäp cuûa chö Phaät trong ba ñôøi. Choã sinh töû vaø caùc phaùp theá tuïc khoâng lìa taùnh khoâng. Caùc Boà-taùt ñeàu phaûi hoïc taäp caùc haïnh cuûa chö Phaät vaø thöïc haønh taùnh khoâng. Tuy thöïc haønh taùnh khoâng nhöng khoâng maát trí Nhaát thieát.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Caùc Ñaïi Boà-taùt thöïc laø kyø dieäu, thöïc haønh taùnh khoâng maø khoâng phaân bieät. Nhöõng gì laø khoâng phaân bieät taùnh khoâng? Boà-taùt khoâng noùi saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng; cho ñeán ñaïo cuõng khoâng khaùc vôùi taùnh khoâng. Taùnh khoâng töùc laø ñaïo, ñaïo töùc laø taùnh khoâng.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Giaû söû taùnh khoâng khaùc vôùi naêm aám thì Boà-taùt quyeát khoâng theå ñaït ñeán trí Nhaát thieát. Taùnh khoâng vaø naêm aám khoâng khaùc. Vì bieát caùc phaùp taùnh ñeàu laø khoâng, neân Boà- taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Vì phaùp taùnh khoâng bò phaù hoaïi, cuõng khoâng toân troïng maø ngöôøi ñôøi meâ hoaëc cho naêm aám laø cuûa ta, ta thuoäc veà naêm aám, neân döïa vaøo naêm aám laøm nhöõng vieäc cho ta, laïi döïa vaøo hình töôùng beân trong vaø beân ngoaøi neân thoï thaáy thaân naêm aám, lieàn coù sinh, giaø, beänh, cheát saàu bi khoå naõo, ñoïa vaøo naêm ñöôøng khoâng ñöôïc giaûi thoaùt. Vì theá Boà-taùt thöïc haønh khoâng Ba-la-maät, khoâng phaân bieät naêm aám, naêm aám laø khoâng, khoâng quaùn noù laø chaúng phaûi khoâng, cho ñeán ñaïo laø khoâng, cuõng khoâng quaùn ñaïo laø chaúng phaûi khoâng. Vì sao? Vì khoâng cho naêm aám laø khoâng maø hieän ra naêm aám, cuõng khoâng cho ñaïo laø khoâng maø hieän ra ñaïo.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö hö khoâng khoâng phaân bieät hö khoâng, cuõng khoâng phaân bieät

beân trong vaø beân ngoaøi hö khoâng. Nhö vaäy, Tu-boà-ñeà, khoâng cho naêm aám laø khoâng neân hieän ra naêm aám, cuõng khoâng cho ñaïo laø khoâng neân hieän ra ñaïo. Vì sao? Vì khoâng laø khoâng coù, cuõng khoâng phaân bieät laø khoâng hay laø chaúng khoâng, cho ñeán ñaïo cuõng vaäy.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû caùc phaùp khoâng theå phaân bieät, khoâng theå phaù hoaïi thì taïi sao Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñoái vôùi ñaïo coù hai thì khoâng theå phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà?

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy. Tu-boà-ñeà! Haønh hai töôùng thì khoâng coù ñaïo. Ñaïo laø khoâng coù hai. Boà- taùt vaø ñaïo khoâng phaân bieät hai. Boà-taùt töùc laø ñaïo, ñaïo töùc laø Boà-taùt. Ñaïo khoâng thöïc haønh trong saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng khoâng thöïc haønh trong ñaïo. Vì sao? Vì ñaïo khoâng noùi ñöôïc. OÂng neân thöïc haønh naêm aám vaø thöïc haønh ñaïo, Boà-taùt thöïc haønh ñaïo khoâng coù chaáp thuû.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Boà-taùt haønh ñaïo khoâng coù chaáp thuû cuõng khoâng coù xaû boû. Nhö vaäy laøm nhöõng gì vaø haønh ñaïo choã naøo?

Phaät daïy:

–YÙ oâng theá naøo? Nhö nhöõng vò do Nhö Lai hoùa ra haønh ñaïo ôû choã naøo, coù chaáp thuû, coù xaû boû khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Khoâng chaáp thuû cuõng khoâng xaû boû. Phaät hoûi:

–ÔÛ trong moäng, La-haùn coù chaáp thuû, coù xaû boû khoâng? Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng. La-haùn khoâng coù chaáp thuû thì laøm sao coù moäng. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh khoâng chaáp thuû cuõng khoâng xaû boû. Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! YÙ cuûa Boà-taùt khoâng chaáp thuû, khoâng xaû boû naêm aám vaø ñaïo Boà-taùt khoâng thöïc haønh caùc phaùp nhö: möôøi Truï, möôøi Ñòa, saùu phaùp Ba-la-maät, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, naêm Thaàn thoâng, laøm thanh tònh coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh, khoâng ñaït ñeán trí Nhaát thieát, nhö

vaäy Boà-taùt coù theå thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng?

Phaät daïy:

–Tu-boà-ñeà! Neáu Boà-taùt khoâng thöïc haønh ñaày ñuû möôøi Ñòa, saùu phaùp Ba-la-maät, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, cho ñeán taùm möôi veû ñeïp thì quyeát seõ khoâng chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Boà-taùt khoâng thöïc haønh ñaày ñuû seõ khoâng ñaït ñeán Nhaát thieát trí, dieät tröø töôùng khoâng cuûa naêm aám vaø taùnh khoâng cuûa ñaïo. Dieät taùnh naøy roài thì truï vaøo taùnh dieät, khoâng laøm cho phaùp toån giaûm, khoâng sinh khoâng dieät, khoâng chaáp tröôùc, khoâng xaû boû, cuõng khoâng chöùng ñaéc.

Tu-boà-ñeà! Nhôø phaùp theá tuïc maø Boà-taùt chöùng ñaéc Chaùnh ñaúng giaùc; naêm aám vaø ñaïo cuõng do phaùp theá tuïc chöù khoâng phaûi do Ñeä nhaát nghóa. Töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay. Boà-taùt tuy haønh ñaïo nhöng yù khoâng dieät, chuùng sinh cuõng khoâng dieät, ñaïo khoâng dieät, Boà-taùt cuõng khoâng dieät.

Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo? Neáu caùc oâng tröø boû naêm aám, ñöôïc voâ löôïng Tam-muoäi, Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán A-la-haùn thì luùc ñoù coù thaáy yù, ñaïo quaû khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng thaáy. Phaät daïy:

–Taïi sao caùc oâng noùi coù choã chöùng ñaéc? Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñoù chæ laø phaùp theá tuïc thoâi. Phaät daïy:

–Do phaùp theá tuïc neân noùi naêm aám, coù Boà-taùt, coù trí Nhaát thieát. Ñoái vôùi ñaïo, Boà-taùt khoâng coù phaùp ñöôïc chöùng, khoâng coù phaùp taêng giaûm. Do phaùp taùnh cho neân khoâng theå ñaéc ñöôïc. Caùc phaùp taùnh coøn khoâng chöùng ñaéc caùc phaùp taùnh, huoáng laø seõ chöùng ñaéc möôøi Truï ñòa vaø saùu phaùp Ba-la-maät, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng. Do vaäy, coù sôû ñaéc laø ñieàu khoâng theå ñöôïc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, chöùng ñaéc Phaät trí, laøm lôïi ích chuùng sinh.

